









|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| Zgornji del je odporne proti pritisku vode (WRU) + SI + OI          | X | X | X | X |
| Podplăta je odporne proti preboju (P) Profiliran podplăta + S2 + O2 |   | X |   | X |

<sup>1</sup> na označku OB je potrebljeno spolniti še eno od zahtev glede kompletne obutve E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...  
<sup>2</sup> = ena od tri zahteve zahtev glede odpornosti proti drsenju

X=obvezne oznake zahteve morajo biti z danou obutve izpolnjene

Delovni čevlj je namenjen za uporabo v običajnih delovnih pogojih povezd tam, kjer je potreblje ustrezno začasni nogo uporabnika, oz. tam, kjer je potrebljek fleksibilni zgornji del brez vezave, kar v nujnih primerih omogoči hitro sezvanje.

Protidrsne lastnosti: Vsak čevlj ima določene protidrsne lastnosti. Vendar računajte s stopnjo protidrsne začete, določene s tipom obutve, tipom talne obloge in onesnažitev. Vzdrževanje: Po uporabi prosim preverite zapenjanje in nepoškodovanje podplata - ne uporabljajte poškodovane obute. Čistite z vodo, maglini čistilnim sredstvom in mlekočetko. Sezvanje obutve shranište na suhem mestu, pri sobni temperaturi. V usnjenu obutve zapregite tipu redno stvarjalnik napenjake, da obutve zadrižijo svojo obliko. V kolikor je priložno prodora vode v obutve, jo susišite postopoma pri temperaturi, ki ne presegne 30 °C. Temperatura iznad 50 °C skoliči obutvi, zato je nedovolj na temponi viru ali v nejgovem neposredni blizini. Pred prvo uporabo obutve impregnirajte in negujte z ustreznimi negovalnimi sredstvi, namenjenimi za obutvo.

V originalnem ovitku, v celini ali suhem ter dobro prezračenem okolju v temperaturnem razponu 10 do 30 °C, brez onesnaženja v vlago, nečistotami, plenami, oz. drugimi dejavniki, ki omemajo stopnjo začete.

Nosenje obutve, rok uporabe: Pri prvotni obutvi ni potreben izjemljiv vložek: Ce je začasni obutve oprenjeli z izvezljivim vložkom, je bil ergonomici preizkus v preizkus lastnosti opravljen s tem konkretnim vložkom, ki se nahaja v obuti. Obutve lahko uporabljate samo s tem vložkom. Vložek lahko zamenjate samo z originalnim modelom istega proizvajalca. Varnostna obutva brez izvezljivnega vložka je potrebljena nositi samo brez nje, saj uporaba dodatnega lahko negativno vpliva na začasne lastnosti obutve.

Garancija: Garancija velja za proizvodne napake oziroma napake nesreč iz naslednjih kupopravilnih pogodb. Garancija ne velja za spremembne obutve, ki so nastale pri običajni obuti, oz. zaradi obrubljenosti oz. naravnih sprememb lastnosti materiala, ali napake in primanjkljaje nastale zaradi neupoštevanja pravil in načel pravilne uporabe in negovanje obutve. Neprimerno izvršila vrsta, velikost, sirina ali oblika čevlja niso vzrok za kasnejšo reklamacijo. Zakon trdi, da ni nujno, da se koristi bez njega. Eventualna uporaba obutve bez koristila je povzročila preizkus lastnosti, ki je potrebljen za začasno obutvo.

Uzmite v obzir da je obutve na prodranje je bila odredena v laboratorijski pomocih topog probnog eksera prečinku ali sile 1100 N. Veče sili tanji žeblj lahko povečajo nevarnost prodranja. U takvin slugevajmo je potrebljeno nositi samo brez nje, saj uporaba dodatnega lahko negativno vpliva na začasne lastnosti obutve.

Upozorenje: da je odporne proti prodranju obutve bila določena v laboratorijski s topom poskušnim žebjem premera 4,5 mm in sile 1100 N. Višja sila tanji žeblj lahko povečuje nevarnost prodranja. V teh primerih priporočamo, da predizdrige druge možnosti preventivnih ukrepov.

Trenutno obstaja dve splošni vrsti vložkov, odpornimi proti prodranju, s katerimi se prepreči obutve kot sredstvo za osebno zaščito. Gra v kovinskih in nekovinskih materialih. Oba tipa spolnjujeta minimalne zahteve odpornosti proti prodranju, navedene na tej obutvi, vendar vsak od njih ima različne dodatne ugodnosti ali nenavadnosti vključno z naslednjimi:

\*Kovinski materiali - so manj pod vplivom koničastega predmeta / nevarnost (Npr. premer, geometrija, ostrina). Zaradi onejtevje pri proizvodnji obutve ni potreben izdelava spodnja površina obutve.

\*Nekovinski materiali - so lahko lažji, prenjeni in pokrivajo večjo površino kot kovina. Odpornost proti prodranju pa je bolj pod vplivom oblike koničastega predmeta / nevarnost (npr. premer, geometrija, ostrost).

Za vedno informacije o začasni vložki obutvi, odpornega na vodor, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, ki sta vredni v informacijah o začasni vložki obutvi.

Odelitev menjave v skladu z veljavno zakonodajo.

SL - UPOROZJELI K ANTISTATIČNI OBUTVI

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne iz odvajanjem elektrostatičnega nabroja, da se prepreči nevarnost vzliza z izkor, npr. vnetljivi snovi in klavovi, in če ni popolnoma izključena nevarnost elektrostatičnega udara pri delovanju naprave ali delov po napetosti. Treba je pozoriti na to, da antistatična obutv ne more zagotoviti zadostne zaščite proti elektrostatični nevarnosti, ker ustvarja le upor med obutvijo in tla.

Trenutno obstaja dve splošni vrsti vložkov, odpornimi proti prodranju, s katerimi se prepreči obutve kot sredstvo za osebno zaščito. Gra v kovinskih in nekovinskih materialih. Oba tipa spolnjujeta minimalne zahteve odpornosti proti prodranju, navedene na tej obutvi, vendar vsak od njih ima različne dodatne ugodnosti ali nenavadnosti vključno z naslednjimi:

\*Metal - je pod manj uticajem splošnog predmeta / opasnost (npr. prečink, geometrija, ostrina). S obzirom na ogranicenje v proizvodnji obutve nije pokritva celična delova obutve.

\*Nemetalni material - može biti lakši, elastičnejši in pokriva večjo površino od metala, ali odpornost od prodora je pod uticajem splošnog predmeta / opasnost (npr. prečink, geometrija, ostrina).

Nekovinski materiali - so lahko lažji, prenjeni in pokrivajo večjo površino kot kovina. Odpornost proti prodranju pa je bolj pod vplivom oblike koničastega predmeta / nevarnost (npr. premer, geometrija, ostrost).

Za vedno informacije o začasni vložki obutvi, odpornega na vodor, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, ki sta vredni v informacijah o začasni vložki obutvi.

Odelitev menjave v skladu z veljavno zakonodajo.

SR - UPOROZJELI K ANTISTATIČNI OBUTVI

Antistatična obutv bi trebalo koristiti tam, kjer je potrebno za uporabnikom, da se ne bo izognil trajanju na primerni zapaljivih snovi, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

Antistatična obutv je namenjena tudi, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne nadgradnje eliminisanjem elektrostatičnega električnega napetosti, ki se izognijo obutvi.

- Skift ofte sko, især i regnvejr eller hvis dine fodder sveder.  
- Beskyt skoene: mod mekaniske skader

med gennemblødning, hvis er fremstillet af enher form for laede

og vedligeholdes regelmæssigt, oplosningsmidler osv.

Vigtigt: Det valg af det rigtige fodtoj skal baseres på bedømmelsen af de risici der er i dit arbejdsmiljø og på den beskyttelsesgrad, du ønsker. Det er arbejdsgiveren, der er ansvarlig for at vælge og bestemme en passende skotyppen og andre personlige væremidler skal ligefølges tilpasset arbejdsgivernes og de foretaktes risikos.

Beskyttelsesgrad, der er angivet for at vælge og bestemme en passende skotyppen skal følges med tilførsel af den beskyttelsesgrad, der er angivet for at vælge og bestemme en passende skotyppen.

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO: BEA, PAOLA, DOBRMAN O1, DOBRMAN S1, SOLID S3, PROFIT, UNIVERSE

Lea con atención este manual. Pruebe bien el calzado antes de usarlo. La mala elección del tipo, tamaño, ancho o forma del calzado no es motivo de reclamo.

- Utilice el calzado en un entorno apropiado para su uso previsto.

- Póngase el calzado con ayuda de un calzador y con los cordones desatados y sueltos para evitar deformar el talón.

- Cambie el calzado con frecuencia, en particular con clima lluvioso o mayor sudoración de los pies.

- Proteja el calzado: de: daños mecánicos agua, si está húed de cuero contacto con químicos, detergentes concentrados, disolventes, etc.

Advertencias importantes: La elección del tipo de calzado debe basarse en una estimación de los riesgos en el lugar de trabajo y en el grado de protección requerido. Esto es responsabilidad del empleado, quien está obligado a seleccionar el tipo correcto de calzado de acuerdo con la utilidad y el resto del EPP también deben adaptarse a las condiciones laborales y los riesgos previstos. Grado de protección: marcas. La marca C indica que el producto conforma con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a la protección personal. Uso previsto: El producto pertenece a la categoría II de equipos de protección personal cuya función básica es proteger a los pies de lesiones que pueden ocurrir debido a accidentes en los entornos laborales a los que está destinado. Para cada uso previsto hay un tipo adecuado de calzado, que se determina según el material, el diseño y el mantenimiento. Al elegir el calzado debe tenerse en cuenta su uso previsto. EN ISO 20345: 2011 indica calzado de seguridad con una puntera de seguridad resistente a impactos de al menos 200 J y una compresión de al menos 15 KN. Profesiones recomendadas: donde existe el riesgo de caída de objetos en los pies. Construcción, industria metalúrgica, algunos trabajos agrícolas, etc. EN ISO 20347: 2012 indica calzado de trabajo para usarse donde el usuario no esté expuesto a riesgos mecánicos (impacto o compresión) en condiciones normales de trabajo mientras mantiene la sensibilidad del pie. La función principal es la trabajo. Profesiones recomendadas: agricultura, industria ligera, servicios, mantenimiento, logística, transporte, etc. Si el calzado tiene el pictograma amarillo EN ISO cumplirá también con las siguientes normas: EN 61340-5-1 - Electrostática - métodos de prueba estándar para aplicaciones específicas - calzado - Calzado de seguridad para el trabajo. Requerimientos generales: El calzado ESD debe probar una vez por turno en un probador ESD.

- Elektrostatik - Standardprøvningsmetoder for særlige anvendelser - Fodtoj. EN 61340-5-1 - Elektrostatisk - Beskyttelse af elektroniske komponenter mod elektrostatiske fanomener. Generelle krav. "ESD"-fodtoj bor approves med ESD-tester en gang per skift.

Meldedele til brugeren: Fodtojet kan kun anvendes til det føreskrevne anvendelsesformål. Enhver beskydgelse af fodtojet (slid, hvis materialet bliver urimelig tyndere, revnet skoal, hvis sommer bliver løs osv.) forfinger præsenterer grundeleggende krav som angivet i standarden EN ISO 20347 eller EN ISO 20345 kan fodtojet være omfattet af yderligere krav, der gælder for den konkrete skoanvendelse, betegnes med symboler og/eller kategorier (se tavlen). Disse kategorier betegner de mest anvendte kombinationer, som omfatter både de grundleggende og ekstra krav.

**SYMBOL** **KRAV/KARAKTERISTIKA**

P Såd med somvere

E Energiasorbering i hælen

A Antistatisk fodtoj

WRU Overdel modstandsdygtig mod vandindtrængen og vandsabsorption

CI Kuldeisolérrende fodtoj

HI Varmeisolérrende fodtoj

HRO Varmebeständighed (såd)

WR Vandafvisende

FO Olie og benzin resistent (såd)

SRA\* Skridsikre på keramiske fliser med NaLS (såd)

SRB\* Skridsikre på stålplader og glycerin (såd)

SRC\* Skridsikre på keramiske fliser med NaLS og på stålplader og glycerin (såd)

**Yderligere krav**

EN ISO 20345 SB Sikkerhedsfodtoj

EN ISO 20347 OB<sup>1</sup> Arbejdssoftoj

S1 S2 S3 O1 O2 O3

X X X X X X

Hadskappe - bagkappe Antistatisk (A)

Energiasorbering i hælen (E)

Olie og benzins resistent (FO) - kun sikkerhedsfodtoj

Overdel modstandsdygtig overfor vandindtrængning og vandsabsorption (WRU) + S1 og O1

Såd med somvere (P)

Såd med monter + S2 og Q2

\*OB:OB-kravet skal yderligere opfylde et af kravene gældende for komplet fodtoj - E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

\*= et af de tre skrid-hæmmende krav bør være opfyldt

X=grundleggende obligatoriske krav, der bør opfylde for fodtojet.

Dette arbejdssoftoj er designet til bruk under normale arbejdshold, der kræver tilstrækkelig fodbeskyttelse.

Det er fx på steder, hvor man har brug for en fleksibel overdel uden snorebånd, hvis man gerne vil kunne tage skoene hurtigt.

Skrid-hæmmende egenskaber: Alt fodtoj har visse skrid-hæmmende egenskaber. Bemærk, at graden af den skrid-hæmmende resitens bestemmes af skotyper, hvilket betyder forskellen på forurenningen. Dette fodtoj kan ikke beskytte dig mod skrid på en meget glat og滑滑的表面, også når skoene er i saltemonster. Vedligeholdelse: Forst og fremmest, tørk ud fodtojets lukning og sålen, tætthed forud for og efter skoene ankomme. Et arbejdssoftoj skal vedligeholdes ved at tørke ud og tørke skoene. Rens med vand, et mildt vaskemiddel og en blodt blodt. Anvend aldrig stoffere som alkohol, oplosningsmidler, benzin eller andre kemiske stoffer. Når du tager skoene af, skal du opbevare et tørst ved stedtemperatur. Anvend skoene inden i lukket, især fører fodtoj. Den holder skoene frosne. Hvis han trængt inde i fodtojet eller hvis indersiden er blevet fugtig som følge af fodsudvask, skal det torres langsomt, ved en temperatur der ikke overstiger 30 °C. Temperatur over 50 °C beskadiger skoene. Tor derfor ikke fodtojet på en varmekilde eller i hverdagen deraf. Inden du tager fodtojet, plads skooveren eller avisaparet inde i skoene. Bliver papiret fugtigt skal det udsukkes i løbet af tørringen. For skoene tages i brug første gang, skal fodtojet imprængeres og behandles med gennem behandlingsmidler. Derefter skal det regnemaßtigt imprængeres med en passende creme. Optøvering, transport: I originalemballage, i et rent, tørt og ventilet miljø med temperaturerne mellem 10 og 30 °C, uden kontaminerings med fugtighed, snus, mugg, evt. andre midler, der reducerer beskyttelsesgraden. Fodtojet må aldrig opbevares under tøye genstande eller i kontakter med skarpe genstande. Til transport - brug ejet beskyttende emballage, fx den oprindelige æske. Brugen af skoene og deres levetid: Fodtojet er fremstillet af højkvalitetsmaterialer, men som følge af betingelserne på arbejdsspladsen og såd med beskyttende egenskaber efterhånden reduseres. Levetiden kan ikke bestemmes ved dette fodtojt, men hvis det sikkerhedsdæle, såler overdel bliver beskædigt, bør det udskiftes med et nyt par.

Udskifteligt indlæg: Har beskyttelseskøen et udskifteligt indlæg (indersel), var de testet (for ergonomiske og beskyttende egenskaber) med indlægget i skoene. Fodtojet kan kun anvendes med inderselen lagt. Inderselen kan kun udskiftes med en original model fra den samme fabrikant. Beskyttelseskøen uden udskifteligt indlæg bør man kun bruge inden længe.

Garantri: Garantien omfatter fremlæggelsesdefekter og andre konflikter med kobsafsalen. Garantien omfatter ikke fodtojts endrede egenskaber, der opstår med tiden som følge af slid, eller naturlige ændringer i materialer.

Garanti: Garantia cubre defectos de fábrica y otros desperios con el contrato de compraventa. No cubre

propiedades antideslizantes: Todos los calzados tienen ciertas propiedades antideslizantes. Debe tenerse en cuenta que el grado de protección depende del tipo de calzado, el peso y la sujeción. El calzado no puede proteger contra resbalones causados por un piso muy resbaloso o por sujeción acumulada en la suela.

Mantenimiento: Antes de usar el calzado controla el cierre y la integridad de la suela. Deseché el calzado dañado. Limpie con agua y un limpiador suave y cepillo suave. No use alcohol, disolventes, gasolina u otras sustancias químicas. Guarde el calzado en un lugar seco a temperatura ambiente. Use tensores en zapatos cerrados, en especial de cuero, para mantener su forma. Si ha entrado agua o el interior se mojó debido a la sudoración del pie, seque el calzado lentamente a una temperatura que no excede los 30°C. Las temperaturas mayores de 50°C dañan el calzado; evite sacar el calzado encima o al lado de fuentes de calor. Antes de sacar el calzado, ponga tensores o papel de diario en el interior y reemplazelo varias veces durante el secado. Antes del primer uso, impregne y trate el calzado con productos para el cuidado adecuados, y aplique regularmente una pomada adecuada.

Almacenamiento y transporte: En embalaje original, en un lugar seco y ventilado con temperaturas entre 10 y 30°C, libre de humedad, suciedad, moho o otros factores que pudiesen reducir el nivel de protección. No guarde el calzado debajo de objetos pesados o en contacto con objetos afilados. Para el transporte use un embalaje apropiado o la caja original.

Uso, vida útil: El calzado está hecho de materiales de alta calidad, pero algunas propiedades de protección

pueden perderse debido a las condiciones en el lugar de trabajo y al desgaste. No es posible determinar una fecha de vencimiento para el calzado. No obstante, en caso de daños en las partes de seguridad o en la suela, use un par nuevo.

Planta extraible: Si el calzado de protección cuenta con una planta extraible, las ensayos ergonómicos y de protección se realizaron con esta dentro del calzado. El calzado debe usarse con la planta. La planta puede reemplazarse únicamente por un modelo original del mismo fabricante. El calzado de protección sin planta extraible no debe usarse con una ya que esta podría afectar negativamente las propiedades de protección.

\* = debe cumplirse con uno de los tres requisitos antideslizantes

Recomendaciones adicionales: Calzado de seguridad EN ISO 20345 SB Calzado de trabajo EN ISO 20347 OB<sup>1</sup>

S1 S2 S3 O1 O2 O3

X X X X X X

Antistático (A)

Absorción de energía en el talón (E)

Resistente a aceites y hidrocarburos

Calzado antiestático

Parte superior impermeable y resistente al agua

Calzado inferior contra el frío

Aislamiento inferior contra el calor

Suela resistente al calor de contacto

Resistente al agua

Suela resistente a aceites y hidrocarburos

Suela antideslizante sobre baldosas de cerámica con NaLS

Suela antideslizante sobre suelo de acero con glicerina

Suela antideslizante sobre suelo de acero con glicerina

Suela antideslizante sobre baldosas de cerámica con NaLS y suelo de acero con glicerina

Suela resistente a los pinchos (P)

Suela con dibujo + S2 y O2

X X X X X X

CI Kuldeisolérrende fodtoj

HI Varmeisolérrende fodtoj

WRU Varmebeständighed (såd)

WR Vandafvisende

FO Olie og benzins resistent (FO) - kun sikkerhedsfodtoj

SRA\* Skridsikre på keramiske fliser med NaLS (såd)

SRB\* Skridsikre på stålplader og glycerin (såd)

SRC\* Skridsikre på keramiske fliser med NaLS og på stålplader og glycerin (såd)

Yderligere krav

EN ISO 20345 SB Sikkerhedsfodtoj

EN ISO 20347 OB<sup>1</sup> Arbejdssoftoj

S1 S2 S3 O1 O2 O3

X X X X X X

Antistatisk (A)

Absorbció de energia en el talón (E)

Resistente a aceites y hidrocarburos

Calzado antiestático

Parte superior impermeable y resistente al agua

Calzado inferior contra el frío

Aislamiento inferior contra el calor

Suela resistente al calor de contacto

Resistente al agua

Suela resistente a aceites y hidrocarburos

Suela antideslizante sobre baldosas de cerámica con NaLS

Suela antideslizante sobre suelo de acero con glicerina

Suela antideslizante sobre baldosas de cerámica con NaLS y suelo de acero con glicerina

Suela resistente a los pinchos (P)

Suela con dibujo + S2 y O2

X X X X X X

CI Kuldeisolérrende fodtoj

HI Varmeisolérrende fodtoj

WRU Varmebeständighed (såd)

WR Vandafvisende

FO Olie og benzins resistent (FO) - kun sikkerhedsfodtoj

SRA\* Skridsikre på keramiske fliser med NaLS (såd)

SRB\* Skridsikre på stålplader og glycerin (såd)

SRC\* Skridsikre på keramiske fliser med NaLS og på stålplader og glycerin (såd)

num local seco e com temperatura ambiente. É preciso inserir uma forma nos sapatos fechados depois do uso - mantém a forma do calçado. Se água penetrou no calçado ou se o interior está húmido pelo suor dos pés, segue o calçado lentamente, à temperatura que não supera 30 °C. Temperaturas superiores de 30 °C danificam o calçado, por isso não deve seca sobre uma fonte de calor ou na proximidade imediata dela. Antes de secar, coloque o calçado nas formas ou preencha o calçado de papel de periódico e durante a secagem, troque o papel húmido várias vezes. Antes do primeiro uso, é preciso impregnar e tratar o calçado com produtos apropriados de tratamento, impregnar também regularmente com o creme destinado a este fim.

Armazenamento, transporte: Na embalagem original, em local limpo, seco e ventilado, dentro dos limites de temperatura de 10 - 30 °C, sem contaminação pela humidade, sujeira, mofo ou outros fatores que reduzem o nível da proteção. Nunca armazene o calçado sob objetos pesados nem em contacto com objetos afilados. Utilize uma embalagem adequada para o transporte, por ex., a caixa original.

Uso do calçado, durabilidade: Este calçado foi fabricado de materiais de alta qualidade, mas em consequência das condições locais de trabalho e do desgaste, algumas características de proteção vão se perderem pouco a pouco. Neste produto não é possível determinar a expiração, mas em caso das danas das partes de segurança do calçado, sola ou superfície, utilize um par novo.

Palmilha removível: Se o calçado de proteção estiver equipado com palmilha removível, a prova (de características ergonómicas e protetoras) deve ser efetuada com esta palmilha inserida no sapato. O calçado pode ser utilizado somente com esta palmilha. A palmilha pode ser substituída somente pelo modelo original do mesmo fabricante. O calçado de proteção sem palmilha removível pode ser usado somente sem ela, a inserção da palmilha têxtil poderá influir negativamente nas características protetoras do calçado.

Garantia: A garantia contra defeitos de fabricação ou outra discrepância com o contrato de compra e venda. A garantia não cobre alterações das características do calçado que tenham ocorrido em consequência do desgaste ou mudanças naturais das características do material, ou defeitos e falhas em consequência de não respeitar as regras e princípios do uso e tratamento corretos do calçado. A seleção inconveniente do tipo, tamanho e largura incorrecta não podem ser motivo de reclamação posterior.

Favor tomar em consideração que a resistência deste calçado foi determinada no laboratório por meio de cravo de prova sem ponta de diâmetro 4,5 mm e com a força de 1100 N. Forças maiores ou cravos mais finos podem aumentar o risco da penetração. Em tal caso é preciso considerar medidas alternativas de proteção.

Atualmente, são disponíveis dois tipos gerais de palmilhas resistentes à penetração no calçado EPI. Trata-se de materiais metálicos e não metálicos. Os dois cumprem os requisimentos mínimos das normas da resistência à penetração que estão marcadas no calçado, mas cada um tem outras vantagens ou desvantagens, incluídas as seguintes:

- Metal - menos influenciado pela forma do objeto com ponta / perigo (por ex., diâmetro, geometria, forma da ponta). Devido aos limites do fabrico do calçado, não está coberta toda a superfície inferior do sapato.

- Materiais não metálicos - pode ser mais leves, flexíveis e cobrir uma superfície maior que as metálicas, mas a resistência à penetração é mais influenciada pela forma do objeto de ponta / perigo (por ex., diâmetro, geometria, ponta).

Para mais informações sobre o tipo de palmilha para o seu calçado resistente à penetração, dirija-se ao fabricante ou fornecedor, segundo estão indicadas nas informações para o usuário.

Liquidação: conforme a legislação vigente.

#### PT - AVISO RELATIVO AO CALÇADO ANTISTÁTICO

O calçado antistático deverá ser utilizado onde é necessário minimizar a acumulação de electricidade estática pela derivação da carga eletróstatica para evitar o perigo de ignição por faísca, por ex., de combustíveis e vapores e não está eliminado completamente o risco de lesão pela corrente elétrica do dispositivo eletrônico ou peças sob tensão. É necessário advertir que o calçado antistático não pode fornecer a proteção suficiente contra acidentes por corrente elétrica, porque cria somente uma resistência entre o chão e a sola. Se não é possível eliminar completamente o risco da lesão por corrente elétrica, são indispensáveis outras medidas para diminuir este risco. Estas medidas e outras provisões indicadas adiante deveriam ser parte normal do programa de prevenção de acidentes laborais. As experiências mostram que para os fins antistáticos, o produto deve ter durante toda a vida útil uma resistência elétrica de passo menor que 1000 MΩ. O valor 100 kΩ é determinado como o limite inferior de resistência do produto novo que garante a proteção limitada do perigo do acidente elétrico ou do incêndio no caso de uma falha do dispositivo elétrico sob tensão de até 250 V. Mas os usuários deveriam ter consciência que sob certas circunstâncias, o calçado não tem como fornecer proteção suficiente e sempre deveriam ser tomadas medidas adicionais de segurança para proteção do usuário. A resistência elétrica desse tipo de calçado pode mudar notavelmente pela influência da temperatura, contaminação ou humidade. Este calçado pode não cumprir a função requerida no ambiente húmido. Por isso é necessário assegurar que o produto cumpra a função requerida da derivação de carga eletróstatica e que forme a proteção durante toda a vida útil. Recomendamos ao usuário implementar testes próprios da resistência elétrica e fazê-los em intervalos frequentes e regulares. Se o calçado é classe I é utilizado por mais tempo, pode absorver a humidade e se tornar condutivo no ambiente húmido e molhado. Se o calçado for usado em condições de contaminação do material da sola, os usuários devem verificar as características elétricas do calçado sempre antes de entrarem na zona perigosa. Onde é utilizado o calçado antistático, a resistência do chão deverá ser tal que não cause a função protetora do calçado. Durante o uso, entre a palmilha do calçado e a sola de pé do usuário não deveriam haver peças isolantes. No caso de inserção de qualquer peça entre a palmilha e o pé do usuário, as características elétricas da combinação calçado/palmilha deverão ser testadas.

#### SV - ANVÄNDARINSTRUKTIONER: BEA, PAOLA, DOBRMAN O1, DOBRMAN S1, SOLID S3, PROFIT, UNIVERSE

Läs instruktionerna noggrant. Prova skorna ordentligt före användning. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan detta inte reklameras.

-Använd skorna i den miljö och för det ändamål de är avsedda för.

-Skydd skornas bakkappa genom att använda ett skhorn för att ta på dig skorna och se till att snörade skor är uppsnörda.

-Byt skor ofta, särskilt vid regnigt väder eller vid risklig fotsvett.

-Skydda skorna motmekaniska skador

att bli hemlöbta, i de fall skon är gjord av något slags läder

och kommer i kontakt med hår och liknande.

ORS: Potentialrill risken i den arbetsmiljö och den önskade skyddsnivån böras i beräknad om skor med vissa typ av sko före användning.

Kläder och annan personlig skyddsträffning böras i beräknad om skor uppfyller författningskravet.

märkes CE-märkningen innebär att skor uppfyller Författningskravet (EU) 2016/425 om personlig skyddsträffning.

Användningsområdet: Produkten faller under kapitel II av personlig skyddsträffning och dess grundläggande funktion är att skydda fötterna mot skador som kan uppstå vid olika arbetsmiljöer produkten är avsedd för. Orka skor är lämpliga för olika användningsområden. Skors material, konstruktion, produktion och underhåll avgör dess användningsområden. Vid val av skor är det viktigt att ta hänsyn till vilket ändamål skor kommer att användas för EN ISO 20345:2011 betecknar skyddskor med en tänkta som motsätter sig slagkraft på minst 200 J och en kompressionskraft på mindre än 15 kN. Rekommenderade yrken: Yrken där föremål röderas till falla på fötterna. Byggtjänster, metallindustri, visor jordbruksarbete o.s.v. EN ISO 20347:2012 betecknar arbetskrock. Dessa skor är avsedda för att användas i miljöer där bäraren inte utsätts för mekaniska risker (stötar eller kompressioner), under vanliga arbetsförhållanden och bärhöften fotsals kändislighet vid arbete. Recomenderade yrken: Jordbruk, lant industri, serviceyrken, underhållsarbete, logistik, transport o.d. Skor med det gula ESD-märkets är även i enlighet med följande standarder: EN 61340-4-3 - Elektrostatiska urladdningar - provningsmetoder för särskilda tillämpningar - förtecknade. EN 61340-5-1 - Elektrostatiska urladdningar - skydd av elektronik - allmänna fördringar. ESD-skor måste testas för ESD en gång per skif.

Anmärkningar till användande: skorna får enbart användas för ändamål enligt beskrivningen ovan. Vid skador (notning, mycket fortunnat material, spruckna soler eller sömmer o.d.) minskas skornas skyddsnivå och produkten uppfyller inte längre ovantäckande tekniska standarder och laststiftning. Förutom de grundläggande kraven enligt EN ISO 20347 eller EN ISO 20345, kan särskilda krav ställas på skorna. Särskilda krav beror skornas specifika användningsområde och markeras med symboler och/eller kategorier (se tabellen). Dessa kategorier visar de vanligaste kombinationerna och innehåller både grundläggande och särskilda krav.

| SYMBOL                                      | KRAV/EGENSKAPER  |
|---|--|
| P   | Ytersidan med spiktramps skydd   |
| E   | Stötabsorbering i hålen  |
| A   | Antistatisk egenskaper   |
| WRU   | Vattenavvisande ovanDEL  |
| CI  | Iisolering mot kyla  |
| HI  | Iisolering mot värme   |
| HRO   | Värmeresistent yttersula   |
| WR  | Vattentillig konstruktion  |
| FO  | Olje- och kolvätersistent yttersula  |
| SRA*  | Ytersulan är halktestad på keramiskt kakel med tvälllösning (natriumlaurylsulfat)                                |
| SRB*  | Ytersulan är halktestad på stålplatta med glycerin   |
| SRC*  | Ytersulan är halktestad på keramiskt kakel med tvälllösning (natriumlaurylsulfat) och på stålplatta med glycerin |
| Särskilda krav                              | EN ISO 20345 SB<br>Skyddsskor<br>EN ISO 20347 OB <sup>1</sup><br>Arbetskor                                       |
|   | S1 S2 S3 O1 O2 O3  |
| Hel bakkappa                                | X X X X X X  |
| Antistatisk (A)                             |  |
| Stötabsorbering i hålen (E)                 |  |
| Bärhöftsskydd FO - gäller endast skyddsskor |  |
| Vattenavvisande ovanDEL (WRU)               | X X X X X  |
| + S1 och O1                                 |  |
| Ytersula med spiktramps skydd (P)           | X X X  |
| Mönstrad sula + S2 o A2                     |  |

\*för OB-märkning måste ytterligare ett krav uppfyllas för en komplett sko E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

\*=ett av tre halkskyddskrav måste uppfyllas  
X=obligatoriska grundkrav som måste uppfyllas.

Dessa arbetskrockar är avsedda till användning under vanliga arbetsförhållanden på sådana ställen som kräver ett tillräckligt skydd av användarens fötter, t.ex. där behövs en flexibel överdel utan snörring som säkerställer möjligheten för snabba skor vid behov.

Halkskydd: Alla skor har ett visst halkskydd. Kom ihag att halkskyddsnivån påverkas av typ av sko, typ av golv samt eventuellt smuts.

Bärhöft: Kontrollera t.ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skontang reningsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel säsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen.

Om vatten har trängt in i skon, eller om skon är blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invänds med skornas skor. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan av användning för nästa gång. Direkt bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsvätska.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10-30 °C, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara skorna under en skyddande överdel i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att skydda skorna mot lämpligt lasthöjd när korstyrkan, zokerna, överdelen och vissa delar.

Underhåll: Kontrollera t.ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skontang reningsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel säsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen.

Om vatten har trängt in i skon, eller om skon är blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invänds med skornas skor. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan av användning för nästa gång. Direkt bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsvätska.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10-30 °C, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara skorna under en skyddande överdel i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att skydda skorna mot lämpligt lasthöjd när korstyrkan, zokerna, överdelen och vissa delar.

Underhåll: Kontrollera t.ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skontang reningsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel säsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen.

Om vatten har trängt in i skon, eller om skon är blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invänds med skornas skor. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan av användning för nästa gång. Direkt bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsvätska.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10-30 °C, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara skorna under en skyddande överdel i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att skydda skorna mot lämpligt lasthöjd när korstyrkan, zokerna, överdelen och vissa delar.

Underhåll: Kontrollera t.ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skontang reningsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel säsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen.

Om vatten har trängt in i skon, eller om skon är blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invänds med skornas skor. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan av användning för nästa gång. Direkt bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsvätska.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10-30 °C, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara skorna under en skyddande överdel i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att skydda skorna mot lämpligt lasthöjd när korstyrkan, zokerna, överdelen och vissa delar.

Underhåll: Kontrollera t.ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skontang reningsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel säsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen.

Om vatten har trängt in i skon, eller om skon är blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invänds med skornas skor. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan av användning för nästa gång. Direkt bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsvätska.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10-30 °C, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara skorna under en skyddande överdel i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att skydda skorna mot lämpligt lasthöjd när korstyrkan, zokerna, överdelen och vissa delar.

Underhåll: Kontrollera t.ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skontang reningsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel säsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen.

Om vatten har trängt in i skon, eller om skon är blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invänds med skornas skor. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan av användning för nästa gång. Direkt bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsvätska.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10-30 °C, fri